

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
24 March 2014  
Russian  
Original: English

**Доклад Генерального секретаря об осуществлении  
резолюции 2139 (2014) Совета Безопасности****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 17 резолюции 2139 (2014) Совета Безопасности, в котором Совет просил Генерального секретаря представлять ему доклады об осуществлении этой резолюции всеми сторонами в Сирийской Арабской Республике.

2. В докладе представлена информация о гуманитарной ситуации в Сирийской Арабской Республике и об осуществлении основных элементов резолюции 2139 (2014), включая информацию о нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права, гуманитарном доступе к осажденным и труднодоступным районам, в том числе через линии конфронтации и через границы, расширении чрезвычайных гуманитарных операций, свободном пропуске медицинского персонала, оборудования, транспорта и предметов медицинского назначения и о безопасности и охране персонала, участвующего в деятельности по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи.

3. Настоящий доклад охватывает период с 21 февраля по 21 марта 2014 года. С тем чтобы Совет Безопасности мог составить как можно более полное представление о ситуации в Сирийской Арабской Республике, в него включена некоторая информация, относящаяся к более раннему периоду (в тех случаях, когда нет полных данных за рассматриваемый отчетный период или когда представляемые данные целесообразно вписать в контекст). Информация, содержащаяся в настоящем докладе, опирается на те ограниченные данные, к которым имеют доступ структуры Организации Объединенных Наций, а также на сообщения из открытых источников и источников в правительстве Сирийской Арабской Республики и данные, представленные независимой международной комиссией по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике.

**II. Основные события**

4. В отчетный период неизбирательные и несоразмерные нападения, включая бомбардировки с воздуха, артиллерийские и минометные обстрелы и взрывы начиненных взрывчаткой автомобилей в густонаселенных районах, привели к массовой гибели и ранениям среди гражданских лиц и к их принудительному



перемещению. Данные из открытых источников свидетельствуют о том, что в большинстве районов Сирийской Арабской Республики продолжались столкновения между правительственными и оппозиционными силами. Постоянно поступали сообщения об артиллерийских обстрелах и воздушных ударах, производимых правительственными силами, в том числе с применением «бочковых бомб». Гражданские лица гибли и получали ранения в результате взрывов начиненных взрывчаткой автомобилей и нападений террористов-смертников, в том числе на гражданские объекты. Ответственность за целый ряд таких нападений взяли на себя организации «Исламское государство Ирака и Леванта» и «Фронт “Ан-Нусра”». Столкновения происходили также между вооруженными оппозиционными группами и организацией «Исламское государство Ирака и Леванта», главным образом на севере страны. Вооруженные оппозиционные группы обстреливали из минометов города, контролируемые правительством, включая Дамаск. По имеющимся данным, ежедневно на территории страны гибли более 200 человек, включая гражданские лица.

5. Особенно интенсивно боевые действия велись в мухафазах Халеб, Дарья и Риф-Димишк. С конца января свои дома в восточной части города Халеб были вынуждены покинуть по меньшей мере 500 000 человек. Около 200 000 человек бежали в западную часть города и около 300 000 человек — на север страны. Около 100 000 внутренне перемещенных лиц в настоящее время укрываются в лагерях недалеко от турецкой границы, а около 22 300 человек в отчетный период бежали в Турцию. В мухафазе Дарья ужесточились кровопролитные столкновения между правительственными силами и вооруженными оппозиционными группами, в результате чего к концу февраля родные места вынуждены были покинуть около 159 000 человек. В мухафазе Риф-Димишк из города Ябруд, который 16 марта вновь перешел под контроль правительственных сил, бежали около 50 000 человек, в том числе почти 14 000 человек бежали в Арсаль в Ливане.

6. Что касается соседних стран, то инциденты, создающие угрозу безопасности, происходили вдоль ливанской границы и линии разъединения в Голанах. Организация «Фронт “Ан-Нусра”» взяла на себя ответственность за ракетные обстрелы долины Бекаа в Ливане 3 и 5 марта.

7. Несмотря на все более опасную обстановку, Организация Объединенных Наций и ее партнеры продолжали оказывать миллионам людей жизненно необходимую помощь. В феврале Всемирная продовольственная программа (ВПП) и ее партнеры доставили продовольствие 3,7 миллиона человек в 13 мухафазах. В феврале и марте продовольственную помощь получили около 180 000 человек в тех районах мухафаз Риф-Димишк, Дайр-эз-Заур, Дарья и Эр-Ракка, которые до этого в течение длительного времени оставались отрезанными. В период с 22 февраля по 8 марта Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и его партнеры доставили предметы первой необходимости более чем 1 миллиону человек во всех мухафазах, за исключением Дайр-эз-Заура. 25 февраля Международная организация по миграции впервые с марта 2013 года смогла получить доступ в мухафазу Дайр-эз-Заур, доставив необходимую для выживания помощь 13 000 внутренне перемещенных лиц. С 23 февраля Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) доставило продовольствие 140 000 палестинских беженцев и организовала посещение начальных классов 41 500 детей в различ-

ных районах страны. В течение отчетного периода Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и его партнеры доставляли средства для обработки воды, охватив около 1,8 миллиона человек в мухафазах Тартус и Дайр-эз-Заур. Кроме того, за отчетный период Всемирная организация здравоохранения снабдила почти 441 000 человек медикаментами (включая вакцины) в мухафазах Хомс, Халеб, Риф-Димишк, Дамаск, Идлиб и Эр-Ракка. С 22 февраля более 46 000 внутренне перемещенных лиц получили первичную медицинскую помощь через УВКБ в мухафазах Дамаск, Риф-Димишк, Халеб и Эль-Хасака.

8. В отчетный период был проведен четвертый этап кампании по вакцинации от полиомиелита, в ходе которого было привито 2,8 миллиона детей младше пяти лет. Увеличилось число охваченных вакцинацией детей в труднодоступных районах, и благодаря заключенных на местном уровне договоренностям и контактам на местах был получен частичный доступ в ранее недоступные районы, включая Гуту в мухафазе Риф-Димишк, Нубуль и Захру в северной части мухафазы Халеб и отдельные районы города Эль-Камышлы.

### **III. Нарушения сторонами прав человека и норм международного гуманитарного права**

9. В отчетный период независимая международная комиссия по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике представила вниманию Совета по правам человека выводы, которые она сформулировала в своем докладе (A/HRC/25/65). В этом докладе, в котором содержится информация о расследованиях, проведенных в период с 15 июля 2013 года по 20 января 2014 года, сообщается, что правительственные силы и проправительственное ополчение совершают преступления против человечности и военные преступления, включая массовые расправы. Вооруженные оппозиционные группы также совершают военные преступления и другие нарушения норм международного гуманитарного права, включая массовые расправы.

10. Комиссия по расследованию установила, что правительственные войска и ополчение совершали акты пыток и другие бесчеловечные акты, представляющие собой преступления против человечности и военные преступления. Пытки и жестокое обращение регулярно применяются в официальных пенитенциарных учреждениях, разведывательными службами, на контрольно-пропускных пунктах вокруг осажденных районов, во время обысков жилых домов и во время осад населенных пунктов, которые проводятся для установления контроля за населением и его подавления. Комиссия установила также, что на всей территории Сирийской Арабской Республики негосударственные вооруженные группы в районах, находящихся под их контролем, причиняли гражданским лицам серьезные физические и душевные страдания при их задержании и/или во время содержания под стражей. Она отметила, что увеличение числа таких случаев свидетельствует о том, что распространение получают повсеместные систематические нападения на гражданское население и что все более частое применение пыток и бесчеловечного обращения в отношении гражданского населения в районах, контролируемых организацией «Исламское государство Ирака и Леванта» и близкими к ней группами, дает разумные основания полагать, что такие группы поощряют широкомасштабные и систематические напа-

дения на гражданское население. В своем выступлении в Совете по правам человека 18 марта 2014 года Председатель этой комиссии отметил, что массовые аресты гражданских лиц и их систематические пытки отдельными вооруженными группами в мухафазе Эр-Ракка представляют собой преступление против человечности.

11. На протяжении всего отчетного периода источники Организации Объединенных Наций на местах сообщали о постоянных воздушных налетах, совершаемых правительственными силами в мухафазах Халеб, Дарья, Дайр-эз-Заур, Хама и Риф-Димишк, в том числе с применением «бочковых бомб». Представляя 18 марта 2014 года в устном порядке обновленную информацию о нарушениях, совершенных в период с 20 января по 10 марта, комиссия по расследованию сообщила, что с 20 января правительство активизировало свою кампанию по сбрасыванию «бочковых бомб» на жилые кварталы города Халеб, что привело к ужасающим последствиям для гражданского населения. При совершении таких нападений правительственные силы не проводили никаких различий между гражданским населением и объектами военного назначения. Источники Организации Объединенных Наций на местах сообщили также о том, что «бочковые бомбы» были сброшены 3 марта на Хмейрат в сельской северной части мухафазы Хама, в результате чего погибло по меньшей мере девять гражданских лиц, а также 3 и 4 марта на сельские районы как в западной (Ядуда и Мзейраб), так и в восточной (Нейма) частях мухафазы Дайр-эз-Заур.

12. Согласно представленной в устном порядке обновленной информации, вооруженные группы производили артиллерийские обстрелы городов и деревень в мухафазах Халеб, Дамаск, Хама и Эль-Хасака. Чаще происходили взрывы начиненных взрывчаткой автомобилей, в том числе, в некоторых случаях, в исключительно гражданских районах. Так, по данным источников Организации Объединенных Наций на местах, 6 марта по меньшей мере 15 человек погибли и 12 человек были ранены в результате взрыва такого автомобиля в армянском квартале города Хомс, где проживают преимущественно христиане и алавиты. Ни одна из групп пока не взяла на себя ответственность за это нападение.

13. Согласно этой же обновленной информации, представленной в устном порядке, негосударственные вооруженные группы все чаще организуют взрывы, совершаемые террористами-смертниками, и все чаще применяют самодельные взрывные устройства. 11 марта три бойца из организации «Исламское государство Ирака и Леванта», одетые в «пояса шахидов», подорвали себя в муниципальном здании в городе Эль-Камышлы в мухафазе Эль-Хасака. Пять человек погибли и восемь получили ранения. Никаких объектов военного назначения в этом районе не было. Главная цель нападения состояла в том, чтобы посеять ужас среди гражданских лиц, что представляет собой нарушение норм международного гуманитарного права.

14. В отчетный период Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека получило сообщения о том, что в мухафазе Эр-Ракка организация «Исламское государство Ирака и Леванта» ввела дискриминационные меры в отношении христианской общины, в том числе запретив христианам возводить и ремонтировать церкви и монастыри, прилюдно демонстрировать кресты и библии, звонить в церковные колокола и отправлять обряды за пределами зданий церквей. Кроме того, она обязала взрослых мужчин-христиан платить специальный налог для немусульман («джизья»).

15. Продолжались нападения на больницы, машины скорой помощи и медицинский персонал. Например, согласно обновленной информации, представленной комиссией по расследованию в устном порядке, 23 февраля начиненный взрывчаткой автомобиль взорвался около медицинского центра «Ориент» в контролируемом оппозицией городе Атма недалеко от сирийско-турецкой границы, в результате чего погибли по меньшей мере девять человек. Ответственность за это нападение взяла на себя организация «Исламское государство Ирака и Леванта». По данным из источников Организации Объединенных Наций на местах, 27 февраля 5 гражданских лиц погибли и 13 получили ранения в результате взрыва около больницы «Аз-Заем» в контролируемом правительством квартале Акрама города Хомс. Здания медицинских учреждений также продолжают использоваться в военных целях. По меньшей мере 20 больниц по-прежнему оккупированы вооруженными силами и вооруженными оппозиционными группами, демонстрирующими полное пренебрежение к их гражданскому характеру.

16. Особенно сильно от конфликта по-прежнему страдают дети и женщины. В марте Детский фонд Организации Объединенных Наций сообщил о том, что, даже по скромным оценкам, в ходе конфликта погибли по меньшей мере 10 000 детей и что реальная цифра может быть больше. Комиссия по расследованию, представляя в устном порядке обновленную информацию, сообщила, что в правительственных местах содержания под стражей по-прежнему имеет место сексуальное насилие над женщинами и мужчинами и что негосударственные вооруженные группы целенаправленно совершают нападения на женщин из семей военнослужащих правительственных сил. По данным источников Организации Объединенных Наций на местах, за отчетный период только в три медицинских пункта в мухафазах Дамаск и Риф-Димишк поступило более 300 пациентов, пострадавших от насилия по половому признаку.

17. В нарушение норм обычного международного гуманитарного права был нанесен значительный и в некоторых случаях непоправимый ущерб объектам всемирного наследия, включая Пальмиру, Крак-де-Шевалье, Церковь Святого Симеона Столпника в северной части Сирийской Арабской Республики и цитадель города Халеб, и в отчетный период они по-прежнему использовались в военных целях или превращались в места боев. Археологические памятники систематически подвергаются разграблению, особенно в районах, контролируемых оппозицией, и резко расширились масштабы незаконной торговли культурными ценностями.

18. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека в ходе брифинга в Генеральной Ассамблее, проведенного 25 февраля, повторила свой призыв передать вопрос о положении в Сирийской Арабской Республике на рассмотрение Международного уголовного суда.

#### **IV. Гуманитарный доступ к осажденным и труднодоступным районам, в том числе через линии фронта и через границы**

19. По мере эскалации конфликта и ужесточения боев между вооруженными группами все больше людей оказываются вне досягаемости гуманитарных организаций. По оценкам, сегодня в помощи нуждаются около 3,5 миллиона че-

людей, проживающих в труднодоступных районах, что на 1 миллион больше, чем в начале 2014 года.

20. После принятия Советом Безопасности резолюции 2139 (2014) правительство Сирийской Арабской Республики создало рабочую группу в составе представителей министерства иностранных дел, министерства социальных дел, страновой группы Организации Объединенных Наций в Сирийской Арабской Республике и сирийского отделения Арабской организации Красного Полумесяца для обсуждения возможных путей расширения гуманитарного доступа и выполнения положений указанной резолюции. По просьбе Организации Объединенных Наций в целях ускорения осуществлению достигнутых договоренностей в эту рабочую группу вошли также представители правительственных сил безопасности. Председатель Национальной коалиции оппозиционных и революционных сил Сирии в своем письме на имя заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи от 19 марта заверил ее в том, что Коалиция и Свободная сирийская армия намерены выполнять положения этой резолюции.

21. В ходе первого совещания этой рабочей группы, проведенного 5 марта, Организация Объединенных Наций представила подробный список из 258 приоритетных районов Сирийской Арабской Республики, доступ к которым, если он будет обеспечен, позволил бы значительно расширить масштаб операций по оказанию чрезвычайной помощи. На последующих совещаниях были обстоятельно рассмотрены вопросы, касающиеся направления автоколонн в 29 районов на востоке и в сельской части мухафазы Халеб, в мухафазах Риф-Димишк и Дарья, а также в мухафазах Эль-Хасака, Дайр-эз-Заур и Эр-Ракка. На уровне мухафаз в Хомсе, Хаме, Латакии и Тартус ведутся также обсуждения, касающиеся трехмесячных планов оказания помощи в Ваере, Эр-Растане, Талль-Бисе, Тир-Маалахе, Талль-Даве, Хуле, Хисне и Захре в Хомсе; Кафр-Зайте, Латмане, Акрабе, Хельфайе, Тремсе и Камхане в Хаме; и Мааррат-эн-Нуумане, Саракибе, Арихе, Фоахе и Кафрайя-Маар-Тамсарин в Идлибе.

22. Оказание помощи по-прежнему сопряжено со значительными трудностями, включая необходимость направления многочисленных просьб с целью получить разрешение на прохождение совместных автоколонн, организуемых несколькими учреждениями, при том что эти просьбы часто остаются без ответа; отсутствие у правительства внутренних механизмов для препровождения субъектам на местах информации о выданных разрешениях, из-за чего автоколонны не пропускают или задерживают на контрольно-пропускных пунктах; и сохраняющаяся опасная обстановка. Ужесточение боевых действий между вооруженными оппозиционными группами, в том числе между группами, связанными со Свободной сирийской армией и организацией «Исламское государство Ирака и Леванта», осложнило оказание помощи, в том числе из-за того, что оказались отрезаны основные пути доступа в северные районы страны.

## **А. Доступ к осажденным районам**

23. Около 220 000 человек остаются осажденными в старой части города Хомс, в Нубуле и Захре, Мадамият-эш-Шаме, на востоке Гуты, в Дарайе и других населенных пунктах (см. карту 1). Около 175 000 человек осаждены правительственными силами и 45 000 — оппозиционными группами.

24. За отчетный период не было достигнуто новых договоренностей о прекращении огня в осажденных районах. В Мадамият-эш-Шаме, а также в деревне Бувайда и в Кадсае переговоры о прекращении огня не увенчались успехом. В Захре и Хосне (в сельской части Хомса) стороны конфликта не согласились с предложениями относительно прекращения огня, которые были выдвинуты местными советами.

25. Кроме того, поступали сообщения о нарушении уже заключенных договоренностей о прекращении огня. 1 марта возобновились стычки в лагере палестинских беженцев «Ярмук», из-за чего оказание помощи было приостановлено до 18 марта, когда БАПОР смогло доставить 1 020 продуктовых наборов и других предметов первой необходимости. Опять остро встала проблема недоедания, от которого страдают обитатели этого лагеря.

26. В Хомсе, где ранее была достигнута договоренность о прекращении огня, благодаря которой из старой части города в начале февраля было эвакуировано 1366 человек, артиллерийские обстрелы и бомбардировки в отчетный период возобновились в тех же масштабах, что и в период до прекращения огня. После заключения еще одной договоренности между сторонами и губернатором Хомса с 15 марта из старой части города было эвакуировано еще 200 человек, включая 35 взрослых мужчин. Около 150 эвакуированных мужчин, из которых 35 были эвакуированы недавно, по-прежнему находятся в проверочном пункте в ожидании их оформления правительством. 8 марта посещения этого пункта группой Организации Объединенных Наций по наблюдению за защитой были отменены после того, как в его здание попал минометный снаряд. Десять человек, в том числе пять детей, получили ранения и были госпитализированы. Предполагается, что 2000 человек по-прежнему находятся в старой части города Холмс, не имея возможности покинуть ее.

27. В мухафазе Халеп оппозиционные группы требуют снять осаду с восточной части Гуты в качестве предварительного условия для снятия ими осады с Захры и Нубуля, где на положении осажденных остаются около 45 000 человек. Однако в марте была проведена вакцинация 5088 детей от полиомиелита.

28. По непроверенным данным в мухафазе Риф-Димишк в феврале и марте около 15 000–20 000 человек вернулись в Мадамият-эш-Шам после того, как благодаря достигнутой на местном уровне договоренности о прекращении огня снизилась интенсивность конфликта и установилась относительная стабильность. С 25 марта 2013 года Организация Объединенных Наций направила правительству 15 просьб, касающихся предоставления доступа в Мадамият-эш-Шам. 1 марта правительство утвердило одну такую просьбу, но автоколонна не смогла отправиться, поскольку некоторые оппозиционные группы запросили дополнительные 48 часов, чтобы подготовиться к получению помощи. В ответ на последующую просьбу правительство сообщило Организации Объединенных Наций о том, что автоколонна может отправиться 15 марта. Однако 14 марта, когда грузовики уже были нагружены, правительство отсрочило отправку автоколонны до 17 марта. 17 марта были проведены продолжительные досмотры грузов чрезвычайной помощи, предназначенных для отправки в Мадамият-эш-Шам, и в ходе этих досмотров сотрудники правительственных сил безопасности заявили, что, несмотря на разрешение, полученное министерством иностранных дел, доставка предметов снабжения медицинского назначения запрещена. Автоколонна попыталась попасть в Мадамият-эш-Шам

18 марта, но была вынуждена вернуться обратно, поскольку проправительственные силы не позволили доставить помощь в районы, не контролируемые правительством.

29. С ноября 2012 года около 8000 человек остаются осажденными проправительственными силами в Дарайя в мухафазе Риф-Димишк. В прошедший месяц поступили сообщения об ужесточении боевых действий и интенсивных артобстрелах, в том числе, по имеющейся информации, с применением «бочковых бомб».

30. С конца 2012 года около 160 000 человек остаются осажденными проправительственными силами в восточной части Гуты. В Думе в марте была проведена вакцинация приблизительно 40 000 детей, но больше никакой помощи в этот район не направлялось, и, по имеющимся данным, конфликт ужесточился. 27 февраля правительству было направлено три отдельные вербальные ноты, касающиеся организации несколькими учреждениями доставки помощи автоколоннами. Все они остались без ответа. 2 марта были направлены новые вербальные ноты. 13 марта от министерства иностранных дел был получен ответ, в котором содержалась просьба о направлении в приоритетном порядке автоколонн с помощью в Нубуль и Захру. Однако 17 марта министерство утвердило направление автоколонны с ограниченным объемом помощи в Думу. 20 марта автоколонна Организации Объединенных Наций успешно прибыла в Думу, доставив 600 продовольственных пайков и непродовольственные товары, чтобы удовлетворить потребности 3000 человек. Все стороны во время движения автоколонны соблюдали режим временного прекращения огня. Сотрудники Организации Объединенных Наций видели у линии конфронтации несколько сотен женщин и детей, пытающихся покинуть Думу.

## **В. Доступ к труднодоступным районам**

31. В отчетный период впервые за несколько месяцев удалось доставить ограниченный объем помощи в ряд труднодоступных районов. В мухафазе Дарья партнеры ВПП 28 февраля смогли попасть в Бусра-эль-Харир, доставив продовольствие для 10 000 человек. В мухафазе Эр-Ракка УВКБ 1 марта распределило помощь, предназначенную для 5 000 человек, среди местных благотворительных организаций, что стало первой партией помощи, попавшей в этот район с ноября 2013 года. 8 марта грузовики ВПП доставили в мухафазу Эр-Ракка помощь для 20 000 человек. 11 марта на склад одного из партнеров-исполнителей ВПП были доставлены продовольственные пайки, которых достаточно для того, чтобы еще 16 000 человек могли питаться в течение одного месяца. В мухафазе Идлиб автоколонна, организованная несколькими учреждениями, 1 и 2 марта доставила помощь на склад сирийского отделения Арабской организации Красного Полумесяца в Салькине для ее последующего распределения среди 17 500 человек в лагерях внутренне перемещенных лиц в Хариме, некоторые из которых в течение более чем девяти месяцев не получали никакой помощи ни от Организации Объединенных Наций, ни от сирийского отделения Арабской организации Красного Полумесяца. В мухафазе Дамаск регулярные поставки помощи начались после того, как в январе в Барзе было заключено перемирие. После продолжительных переговоров с правительством 16 марта автоколонна Организации Объединенных Наций отправилась в направлении к западу от города Халев доставила медикаменты и предметы меди-



цинского назначения для порядка 82 000 человек, продовольствие и медикаменты для 32 000 палестинских беженцев в лагере в Найрабе и непродовольственные товары для 5000 человек. 27 февраля сирийское отделение Арабской организации Красного Полумесяца при поддержке ВПП направило автоколонну с помощью, предназначенной для 13 400 семей в городе Дайр-эз-Заур и в сельских районах вблизи городов Абу-Камаль и Эль-Маядин, в район Мух-Хасан и в Кабаебе, куда до этого продовольствие не доставлялось на протяжении нескольких месяцев.

32. Вместе с тем в ряде случаев автоколонны с помощью не смогли продолжить движение или же не смогли доставить предметы первой необходимости, такие как медикаменты. Так, доставка помощи в мухафазу Дайр-эз-Заур приостановлена с 1 марта, поскольку несколько грузовых автомобилей, включая грузовики с продовольственными пайками ВПП, предназначенными для порядка 45 000 человек, находятся на контролируемом правительством контрольно-пропускном пункте «Сухна» в Пальмире. В мухафазе Риф-Димишк, несмотря на разрешение министерства иностранных дел, автоколонна, следовавшая в Адра-Умалия (контролируется правительством) и Адра-эль-Балад (контролируется оппозицией), 12 марта была на несколько часов задержана на правительственном контрольно-пропускном пункте, из-за чего она не смогла достичь места назначения и распределить предметы чрезвычайной помощи до наступления темноты. До отправления этой автоколонны правительственные должностные лица также изъяли из груза предметы медицинского назначения, мотивировав это тем, что в этих двух населенных пунктах нет функционирующих медицинских учреждений. На следующий день автоколонна снова не смогла попасть в эти населенные пункты из-за продолжающейся стрельбы и артобстрелов и отсутствия достаточных гарантий безопасного прохода со стороны организации «Фронт “Ан-Нусра”». В мухафазе Хомс Организация Объединенных Наций 7 марта доставила гуманитарную помощь 20 000 человек в контролируемом оппозицией районе Хулы и 2000 человек в контролируемом правительством городе Шин. Однако некоторые медикаменты, доставка которых была первоначально санкционирована правительством, были изъяты из груза правительственным координатором по вопросам безопасности.

33. Многие из 258 труднодоступных районов пока так и не получили помощи (см. карту 2). В их число входят пункты, в которых находится большое число палестинских беженцев, такие как лагерь «Хан-Эшия» в мухафазе Риф-Димишк и Мзейраб и Джлейн в мухафазе Дарья. Последняя находится под контролем оппозиционных сил с 2012 года, и БАПОР до сих пор не было разрешено осуществить доставку помощи через линии конфронтации.

### **С. Трансграничные доставки помощи**

34. После того как заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи неоднократно обращалась к правительству Сирийской Арабской Республики с просьбой санкционировать использование кратчайших маршрутов, включая трансграничные пути сообщения, для доставки помощи нуждающемуся в ней населению, правительство 22 ноября 2013 года письменно сообщило Генеральному секретарю о своем решении санкционировать въезд автоколонн с гуманитарной помощью через официальные пункты пересечения границы с Иорданией, Ираком и Ливаном.

Правительство неоднократно отмечало, что использование для этой цели пунктов пересечения границы с Турцией, которые оно не контролирует, — это «черта, которую переступать нельзя». Грузы с чрезвычайной помощью по-прежнему следовали через официальные контролируемые правительством пункты пересечения границы с Иорданией и Ливаном. При этом пункт пересечения границы с Ираком в Ярубии был по-прежнему закрыт в знак протеста правительства Сирийской Арабской Республики против поднятия там курдского флага партией «Демократический союз». Учитывая экстренную потребность в доставке гуманитарных грузов в мухафазу Эль-Хасака, где 500 000 человек уже более шести месяцев не получают никакой помощи, учреждения Организации Объединенных Наций, пока продолжались переговоры об открытии этого пункта пересечения границы, организовали целый ряд воздушных перевозок из Эрбиля и Дамаска в Эль-Камышлы. Однако эти воздушные перевозки являются лишь ограниченной и крайне неэффективной с точки зрения затрат альтернативой наземным перевозкам.

35. После неоднократных просьб Организации Объединенных Наций министерство иностранных дел Сирийской Арабской Республики 6 марта устно сообщило Организации о том, что правительство санкционировало открытие пункта пересечения границы с Турцией в Нусайбине для доставки чрезвычайной гуманитарной помощи в мухафазу Эль-Хасака. Письменное согласие было получено 13 марта, а 16 марта правительству была направлена вербальная нота с просьбой пропустить автоколонну через границу, содержащая соответствующую подробную информацию. 20 марта в Эль-Камышлы прибыли первые восемь грузовых автомобилей гуманитарной автоколонны Организации Объединенных Наций. Эта автоколонна состоит из 79 грузовиков, перевозящих продовольствие, одеяла, матрасы, комплекты гигиенических средств, медикаменты и предметы медицинского назначения для 268 000 человек, нуждающихся в помощи.

36. В отчетный период Организация Объединенных Наций вновь обратилась к министерству иностранных дел Сирийской Арабской Республики с просьбой открыть другие пункты пересечения границы или более эффективно использовать их для доставки гуманитарной помощи нуждающемуся населению. Речь идет о дополнительных пунктах пересечения границы с Турцией (Баб-эль-Хава и Баб-эс-Салама), что обеспечило бы доступ к порядка 3,35 миллиона человек, нуждающихся в помощи, в мухафазах Халеб и Идлиб, и с Иорданией (Эн-Насиб и Талль-Шихаб) для обеспечения доступа к порядка 452 000 человек, нуждающихся в помощи, в мухафазах Дарья и Эль-Кунейтра. Правительство вновь заявило, что открытие пунктов пересечения границы возможно лишь в том случае, если эти пункты являются «легальными» и официальными и если их открытие не поставит под угрозу суверенитет правительства.

## V. Административные проблемы

37. Несмотря на создание правительством рабочей группы по вопросам осуществления резолюции 2139 (2014), никакого прогресса в деле упрощения и ускорения процедур для оказания содействия межучрежденческим автоколоннам в течение отчетного периода не наблюдалось. Процесс согласования остается чрезвычайно сложным и требующим много времени. Для каждой полевой миссии или автоколонны Организации Объединенных Наций по-прежнему

требуется: заблаговременно за трое суток направить просьбу в министерство иностранных дел; после согласования с министерством иностранных дел получить сопроводительное письмо из сирийского отделения Красного Полумесяца; и получить сопроводительное письмо министерства по социальным вопросам. Если дело касается оказания медицинской помощи, то требуется еще письмо министерства здравоохранения.

38. Кроме того, оказанию гуманитарной помощи в Сирийской Арабской Республике по-прежнему мешает ограниченность оперативного потенциала. В настоящее время разрешение работать в Сирийской Арабской Республике имеют 18 международных неправительственных организаций. Число национальных неправительственных организаций, уполномоченных непосредственно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, за отчетный период увеличилось на 3 и достигло 77, вместе с тем число организаций, которым разрешено действовать в наиболее пострадавших мухафазах, остается ограниченным. Ограничительные требования по-прежнему применяются также в отношении сотрудничества международных неправительственных организаций с сирийским отделением Красного Полумесяца, и это не дает таким организациям возможности расширить масштаб гуманитарных операций, в частности препятствует созданию суботделений и не позволяет им сотрудничать с национальными неправительственными организациями.

39. Правительство 4 марта уведомило о новой процедуре выдачи виз персоналу Организации Объединенных Наций, подтвердив, что для обработки запросов, поступивших не из Департамента по вопросам охраны и безопасности, требуется 15 дней, а для запросов из Департамента — 30 дней. Главам учреждений Организации Объединенных Наций будут выдаваться продлеваемые многократные въездные визы сроком на один год, заместители руководителей учреждений будут получать продлеваемые многократные въездные визы сроком на шесть месяцев и международные должностные лица Организации Объединенных Наций, имеющие контракты для работы в отделениях учреждения Организации Объединенных Наций в Сирийской Арабской Республике, будут получать продлеваемые многократные въездные визы сроком на три месяца. За отчетный период было направлено 27 визовых запросов из Организации Объединенных Наций, из которых 18 запросов были удовлетворены, на 8 запросов ответ еще не поступил и на 1 запрос ответ был отрицательным. Один визовый запрос из Департамента по вопросам охраны и безопасности был удовлетворен, а на шесть запросов все еще нет ответа. Получение Департаментом дополнительных виз существенно важно для расширения гуманитарных операций. Объявленная 4 марта новая политика не применяется к международным неправительственным организациям, которые по-прежнему в основном получают визы сроком на три месяца, часто только однократные. В общей сложности все еще не получен ответ на 17 визовых запросов международных неправительственных организаций.

40. Учитывая регулярные отключения телефонной связи и Интернета и последствия учащающихся случаев отключения электричества и нехватки топлива для информационно-коммуникационной инфраструктуры в Сирийской Арабской Республике, крайне важным для персонала Организации Объединенных Наций является доступ к средствам экстренной связи. 16 марта министерство иностранных дел информировало Организацию Объединенных Наций о том, что в отношении требуемых разрешений для согласования ввоза и лицен-

зирования оборудования связи, которые не выдаются уже в течение многих месяцев, будут приняты срочные последующие меры.

## **VI. Свободный пропуск медицинского персонала, оборудования, транспорта и поставок**

41. Несмотря на требование Совета Безопасности о том, чтобы все стороны уважали принцип медицинского нейтралитета и содействовали обеспечению свободного пропуска во все районы для медицинского персонала, оборудования, транспорта и поставок, включая хирургические принадлежности, о доставке предметов медицинского назначения в каждом отдельном случае приходится договариваться с правительством Сирийской Арабской Республики. Со времени принятия резолюции 2139 (2014) из межучрежденческих автоколонн, направлявшихся в Хулу (мухафаза Хомс) и Адру и Мадаmiet Эльшам (мухафаза Дамаск), должностными лицами правительства были изъяты предметы медицинского назначения, которые могли бы быть использованы для оказания помощи приблизительно 201 000 человек. Кроме того, 24 февраля на контролируемом правительством контрольно-пропускном пункте Сухна в Пальмире была задержана партия отправленных Всемирной организацией здравоохранения лекарственных препаратов и предметов медицинского назначения, предназначенная для мухафаз эр-Ракка и Дайр-эз-Заур. Благодаря вмешательству министерства здравоохранения партия, предназначенная для мухафазы эр-Ракка, 5 марта была разрешена для отправки и 8 марта достигла своего места назначения. Партия для мухафазы Дайр-эз-Заур, которая на 75 процентов была предназначена для города Букамал (контролируется оппозицией) и на 25 процентов — для города Дайр-эз-Заур (контролируется правительством), 10 марта была разрешена для отправки и к этому времени достигла своего места назначения.

## **VII. Охрана и безопасность персонала, участвующего в мероприятиях по оказанию гуманитарной помощи**

42. Оперативная обстановка продолжает оставаться чрезвычайно трудной и опасной для гуманитарных работников. 6 марта три минометные мины упали вблизи Дамасской общинной школы в районе Абу-Румман Дамаска, в результате чего пострадало два работника международной неправительственной организации. 3 марта добровольцы филиала сирийского отделения Красного Полумесяца в Алеппо, выполняя задание недалеко от тюрьмы, подверглись нападению со стороны вооруженных оппозиционных групп и были избиты. 12 марта Палестинское общество Красного Полумесяца подтвердило смерть одного из своих фармацевтов, работавшего в лагере Ярмук, который был застрелен неизвестными преступниками за пределами больницы. 18 марта минометные мины упали вблизи гостиницы «Сафир» в Хомсе, где находится координационный центр Организации Объединенных Наций, в результате чего был нанесен ущерб одному автомобилю Организации Объединенных Наций.

## VIII. Замечания

43. Наступает уже четвертый год конфликта, а неизбирательные и несоразмерные насилие и жестокость продолжают, не утихая. Большинство наблюдателей и сообщений сходится в том, что число погибших с начала конфликта намного превышает 100 000 человек. Сообщения и оценки, поступающие от учреждений Организации Объединенных Наций, показывают, что с марта 2011 года, когда начался кризис, свыше 600 000 человек получили ранения. Более чем 9,3 миллиона человек в Сирийской Арабской Республике нуждаются в гуманитарной помощи, причем 6,5 миллиона из них превратились во внутренне перемещенных лиц. Почти 2,6 миллиона человек постарались укрыться в соседних странах и Северной Африке. Примерно половине из 540 000 палестинских беженцев, зарегистрированных в Сирийской Арабской Республике, пришлось скитаться по стране, а еще 70 000 были вынуждены покинуть ее пределы. Примерно 5,5 миллиона сирийских детей нуждаются в помощи.

44. Города и деревни превращены в руины, людские сообщества подвергаются угрозам и нападениям, миллионы жителей были вынуждены бежать. Растет нищета. В страну продолжает поступать оружие, которое без разбора применяется против мирных граждан. Медицинские учреждения, школы и другие объекты гражданской инфраструктуры продолжают использоваться в военных целях. Тяжкие преступления остаются безнаказанными, а тысячи людей остаются в плену, не имея возможности рассчитывать на надлежащее соблюдение законности.

45. Я крайне озабочен продолжающимися нарушениями норм международного гуманитарного права и международного права прав человека в Сирийской Арабской Республике и сложившейся культурой безнаказанности. Все конфликтующие стороны должны придерживаться названных норм. Я решительно осуждаю продолжающиеся интенсивные обстрелы, в том числе обстрелы жилых кварталов правительственными силами с применением «бочковых бомб», равно как и террористические акты, совершаемые экстремистскими группами, которые стремятся ввести радикальные идеологии в некоторых частях страны. У меня сохраняется глубокая озабоченность по поводу участия иностранных элементов и групп в боевых действиях. Я вновь выступаю решительно против того, чтобы из-за рубежа в Сирийскую Арабскую Республику прибывали оружие и бойцы, предназначенные любой из действующих там сторон, и призываю все государства, организации и группы немедленно прекратить поддержку насилия, а вместо этого использовать свое влияние ради продвижения политического решения.

46. Прошел месяц после принятия резолюции [2139 \(2014\)](#) Совета Безопасности, а ситуация с гуманитарным доступом в Сирийской Арабской Республике остается для гуманитарных организаций крайне непростой. Доставка жизненно необходимого, в частности лекарств, по-прежнему затруднена. Те объемы, в которых помощь достигает людей, до сих пор очень далеки от тех, которые требуются для покрытия даже их элементарных потребностей.

47. Я настоятельно призываю правительство Сирийской Арабской Республики упорядочить и ускорить оформление автоколонн с грузами, обеспечивать безопасное прохождение гуманитарных автоколонн через все контролируемые государством пропускные пункты и следить за тем, чтобы лица, курирующие

вопросы безопасности, подчинялись разрешительным документам, выписанным в Дамаске; упростить порядок прохождения предметов медицинского назначения, включая хирургические принадлежности, и воздерживаться от изъятия таких предметов из перевозимого автоколоннами груза; продолжить ускорение выдачи визовых разрешений. Я настоятельно призываю оппозиционные силы способствовать безопасному и беспрепятственному гуманитарному доступу и предоставлять безопасный проезд для автоколонн; усилить структуры управления и командования для обеспечения безопасного проезда автоколонн через контролируемые ими пропускные пункты; обеспечивать охрану и безопасность гуманитарного персонала.

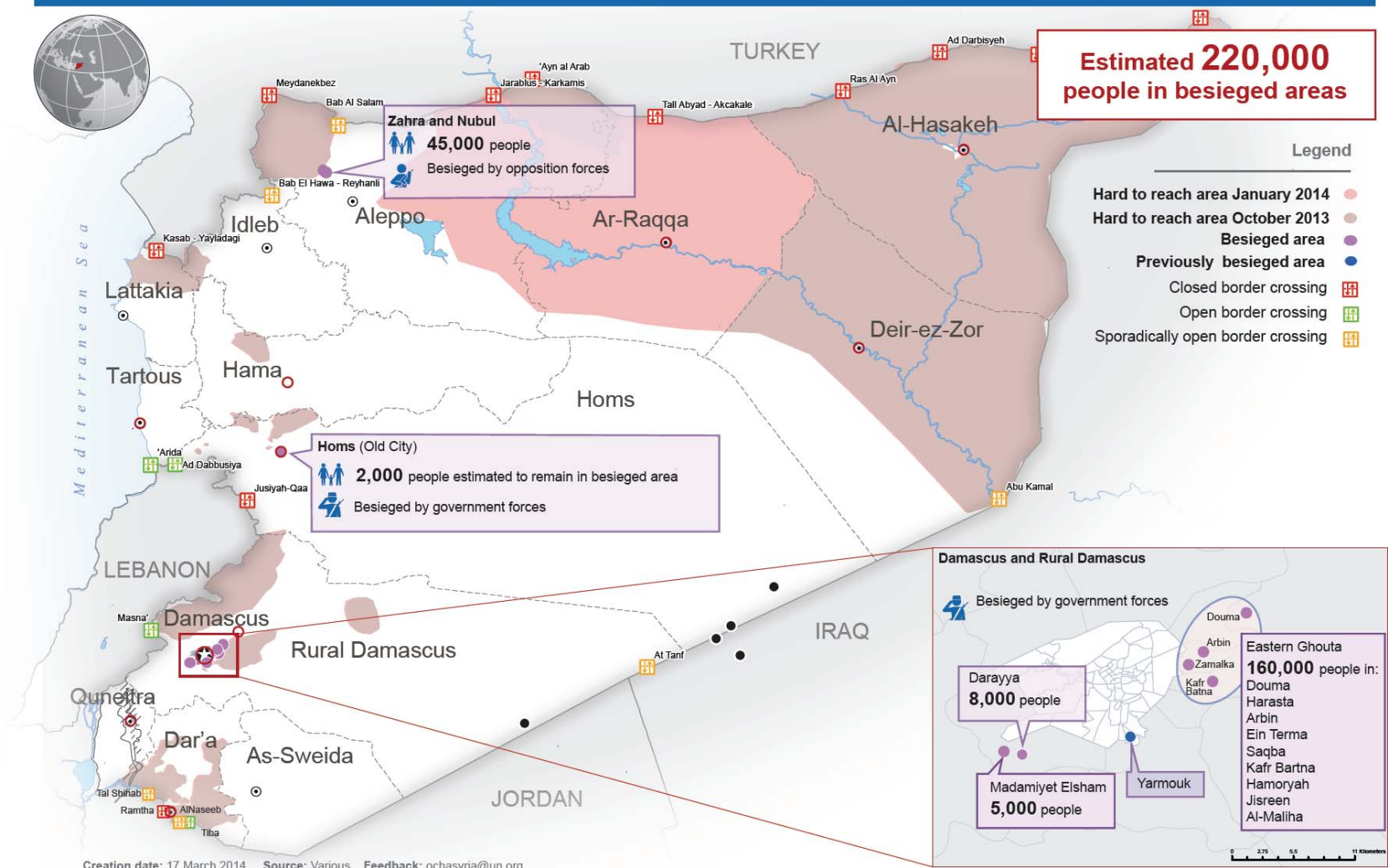
48. Благодаря тому, что в некотором количестве местностей установилось локальное прекращение огня, появилась возможность получить туда доступ, однако реализацию локальных соглашений о прекращении огня затрудняют отсутствие нейтральной третьей стороны, которая могла бы следить за их соблюдением, недоверие в отношениях между правительством, оппозиционными группами и местным населением и распространение вооруженных групп и проправительственных ополчений. Я решительно порицаю использование осады как способа ведения войны и прошу все стороны немедленно предоставить возможность для доставки помощи в осажденные районы и пойти навстречу гражданским лицам, желающим эти районы покинуть.

49. Ситуация в Сирийской Арабской Республике — это сейчас самый крупный для планеты кризис в гуманитарной сфере и в сфере мира и безопасности. Наличие этого кризиса требует немедленного прекращения насилия и отыскания политического выхода из конфликта на основе переговоров.

50. Совместный специальный представитель Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии Лахдар Брахими продолжил свои неустанные усилия по проведению переговоров о согласованном переходном этапе. При этом я с глубоким сожалением констатирую, что процесс, инициированный благодаря сотрудничеству между Российской Федерацией, Соединенными Штатами Америки и Организацией Объединенных Наций, дал столь слабые результаты. Я призываю сирийские стороны, региональных игроков и международное сообщество заново настроиться на то, чтобы с более сильной политической волей и при более крепком единстве работать над оказанием сирийскому народу помощи в достижении им своих законных чаяний посредством оживления политического процесса. У Организации Объединенных Наций нет такого варианта — самоустраниться от ситуации в Сирийской Арабской Республике.

51. В заключение я хотел бы воздать должное сотрудникам Организации Объединенных Наций, действующим непосредственно на месте, за их выдающееся мужество, самоотверженность и преданность делу в это особенно трудное время. Я хотел бы также поблагодарить координатора-резидента и координатора по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций Якуба эль-Хилло и начальника Канцелярии Совместного специального представителя Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии в Дамаске Мохтара Ламани за их руководящую роль и напряженную работу.

# Syrian Arab Republic: Besieged communities and hard to reach areas (as of 17 March 2014)



Creation date: 17 March 2014 Source: Various Feedback: ochasyria@un.org  
 The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.

# Syrian Arab Republic: Hard to access locations (as of 21 March 2014)

